

## Terms and Conditions

The Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept there Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Library

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

### Imprint:

Director: Mag. Renate Plöchl

Deputy director: Mag. Julian Sagmeister

Owner of medium: Oberösterreichische Landesbibliothek

Publisher: Oberösterreichische Landesbibliothek, 4021 Linz, Schillerplatz 2

### Contact:

Email: [landesbibliothek\(at\)ooe.gv.at](mailto:landesbibliothek(at)ooe.gv.at)

Telephone: +43(732) 7720-53100

**Meretrix thais exclusit.** i. foris clausit neq̄ itromittere uoluit adolescētē phedriā: cuius phedriā adolefcētis ipsa tenebat amore mutuo. i. pari ultro citroq̄ dato acceptoq̄. **Mutuū** i. amore ait cicero ad metallū est cū par uolūtas accipit & reddit & ipsa meretrix reddidit cās. i. occasiōes motiua ex clu'ionis. i. expulsiōis: ei. f. phedriā reuocato. i. reconciliato placato **Frater** eius phedriā. f. **Cherea** minor natu. i. iunior cepit amare uirginē. f. puellā quā miles thraſo miserat meretrici dono. i. pro dono. **Dicimus** enī elegātet: do uel mitto tibi hāc rē dono tāq̄ nō repetiturus neq̄ qcq̄ mercedis habiturus & ipse cherea deductus in domū meretricis a parmenone p̄ eunuchō. i. loco eunuchi. uitiat. i. stuprat puellā. Itaq̄. i. iō: uel sūt duæ ptes p̄ & ita re cognita. i. stupro rescito cū meretrix thais doleret se eē illufam. i. ludibrio lesam. placat ipsa meretrix. i. ad lænitatē reducit atq̄ mitigat ab adolefcēte. f. cherea & iteruētū. i. itercessione fris sine aduētū fris iter medio duxit uxore. i. cepit i uxore ipsā puellā cognitā. ciuē atheniēse. i. ex athēis originē parentū ducentem. quoq̄. i. etiam miles Thraſo receptus in partem amoris. meretrici. i. ipsius thaidis meretricis illuditur. i. decipitur ac ridet & ludibrio afficitur.

**DON.**

**I** q̄quā est. q. p. st. b. **Attēdēda** poetæ copia qd̄ in tot plogis ab eadē cā: iisdē fere sentētiis uariis uerbis utit. **Bonīs** q̄

plu. & m. m. l.

**Dictū**  
**dicaces**

**Plautus**  
**Phas /**  
**ma**

In his .p. h. n. p. f. cū dixisset q̄sq̄ intulit in his. & alibi: cuius mos maxime ē cōsimilis uestrū: hi se ad uos applicāt. **Tum** sigs: & bñ si qs cū luscii lauiniū significet: ne uel ipm a se lesū eē fateret. **Et tū:** præterea. ut tū canit hesperidū. **Inclēmētius:** pro iclēmēter. ut iā senior. sed cruda deo uiridiscq̄ senectus. **Existimat:** pro existimauit. **Responsū.** n. d. e. deest ei. ut in phormione. Si qs reddit magna habēda est grā. **Nō dictū eē:** supius dictū participiū ē: i. ferius nomē: a quo etiā dicaces dicunt: qui iocosis salibus maledicūt. **Responsum nō dictū esse.** figura: nā dictū bis nūero positū: supra nomē significat: infra participiū: ut i. heauton. In quē qd̄ uis haurū rerū cōuenit quæ sūt dicta in stultū. **Qui bene uertēdo:** bene pual de: & uertēdo in linguā latinā trāsferēdo. plau. **Vertit** barbare: aut uertēdo corrupendo. **Idē menandri.** n. d. p.

apparet p̄nunciatū q̄si hoc ipso admonuerit spectatorē q̄ turpe & iperite hāc fabula luscii lapta sit: & bene nūc nup: ut ex uicinitate facti ostēdat nihil eē dicendū q̄ qd̄ displicuerit hāc comœdia luscii lauiniū: p̄pterea q̄ res recēs sit: & oēs meminerēt. phasma autē nomē est fabulæ menandri: in qua nouerca sup ducta adolefcēti uirginē quā ex uicinō quodā icœperat furtiue ductā cū apud uicinū latebris hēret i. p̄ximū hoc mō secū hēbat assidue nullo cōscio: parietē q̄ medius iter domū mariti ac uicini fuerat ita p̄fodit: ut ipso trāsitu sacrum locū eē simularet. **Cūq̄** trāsitū itēderet fertis ac frōde sceleriter: diuina s̄ape faciens: & uocaret ad se uirginē. **Quod** cū aiaduertisset adolefcēs primo aspectu pulchræ uirginis: uelut numinis uisu p̄culsus exhorruit. **Vnde** phasma est nomē fabulæ. **Deide** paulatī re cognita exaruit in amorē puellæ: ita ut remediū tātā cupiditatis nisi ex nuptiis nō reperiret. Ita ex cōmodo matris ac uirginis: & ex uoto amatoris cōsensu q̄ patris nuptiarū celebritate sinē accipit fabula. **Vtrū** ergo hoc dicat q̄ tantā fabulā trāsferēdo læserit luscii lauiniū ac nō hoc de quo tantū reprehēdat: sed his signis uelit ostendere quē dicat uitiose thesaurū cōposuisse: ut in thesauro sit culpa nō i phasmate. **Nūc** nup dedit. **Nūc** nup ex illis uerbis est: quæ ueteres p̄pter ambiguitatē cū adiectione p̄ferebāt. nā nisi adderet nūc: hoc nup: olim: pridē & iā significasset. **Idem** menandri. p. n. n. d. hanc fabulā totā dānat: ut apparet silētio: thesaurū uero nō totū: sed ex uno loco. **Atq̄** a thesauro. f. c. d. thesaurū latini ueteres secundū grecos sine. h. littera p̄ferebāt. **Atq̄** in th. f. c. d. arguit terētius q̄ luscii cōtra cōsuetudinē litigantiū defensionē ante accusationē iduxerit. huiusmōi enim est luscii argumētū. **Adolefcēs** qui rē familiarē ad nequitia p̄degerat: seruū mittit ad patris monumētum: qd̄ senex sibi uiuus magnis opibus apparauerat: ut id apiret illaturus epistolas: quas pater post annū decimū cauerat sibi i ferri: sed eū agrū in quo monumētū erat: senex quidā auarus ab adolefcēte emerat. **Seruus** ad aperendū monumentū auxilio usus est senis: thesaurū cū epistola ibidē repperit. **Senex** thesaurū tanq̄ a se p̄ tumultū hosti lem illic defossum retinet: & sibi uendicat: adolefcēs iudicē capit: apud quē prior senex qui aurū retinet: cām suā sic agit. **Athenienses** bellum cum rhodiensibus quod fuerit: quid ego hic prædicē & cætera: quæ contra naturam iurisq̄ consuetudinē posita argumenta notat terētius: q̄ ille ordo potior erat: ut adolefcens prior proponeret causam qui petitor inducitur.

**GVI.**

**I** quisq̄ & c. **Poeta** defensor introductus calliopius hunc prologū in maledicos pronūciat ita quies. **Si quisq̄.** i. si aliquis est qui studeat. i. laboret cupiat placere q̄ plurimis bonis. & minime. i. nō lædere. i. offendere multos. in his. i. inter tales qui studēt placere & non offendere. uel in his. i. in his rebus. f. in placendo & nō ledendo hic poeta **Terētius** profitef. i. ostentat iactitat ingenuē fatetur nomē suū esse ex illis. **Tum.** i. præterea si qs ē pp̄ luscii lauiniū dicit q̄ existimat. i. existimauit dictū eē ipso uel p̄ positiuo. **Pōt** ēt optie capi pro nimis aspe dure acerbē mordaciter. **Nā** s̄ape aiaduerti cōpatiū qd̄ p̄ positiuo poni d̄ i se iplicare nimis cū positiuo ut cū d̄ hic iterpres diutius imoraf i re parui momenti. i. hoc

**Eunuchi prologus.**

**I** q̄sq̄ ē q̄ placere se studeat bonis q̄ plurimis: & minime multos lædere: in his poeta hic nomē profitef suū: tū si qs ē q̄ dictū i se iclēmētius existiat esse. sic existiet. sciat. p̄sumat respōsū nō dictū eē. **Quale** sit prius q̄ bene uertēdo. & eas describendo **Male** ex græcis bonis latinas fecit nō bonas. idem **Menandri** phasma nūc nup dedit. atq̄ thesauro